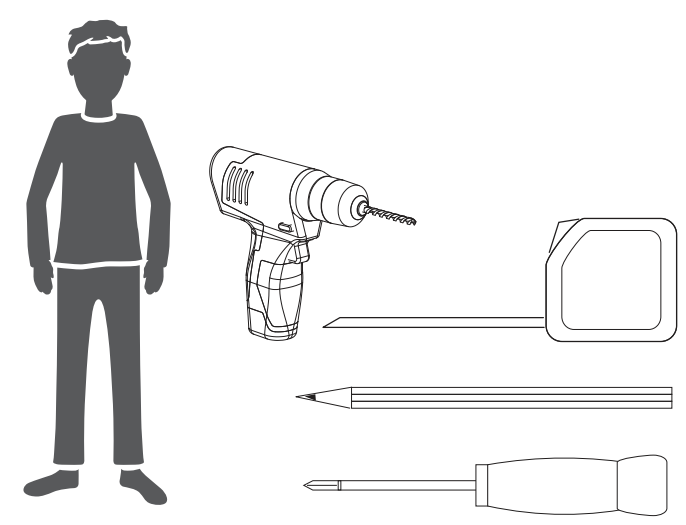
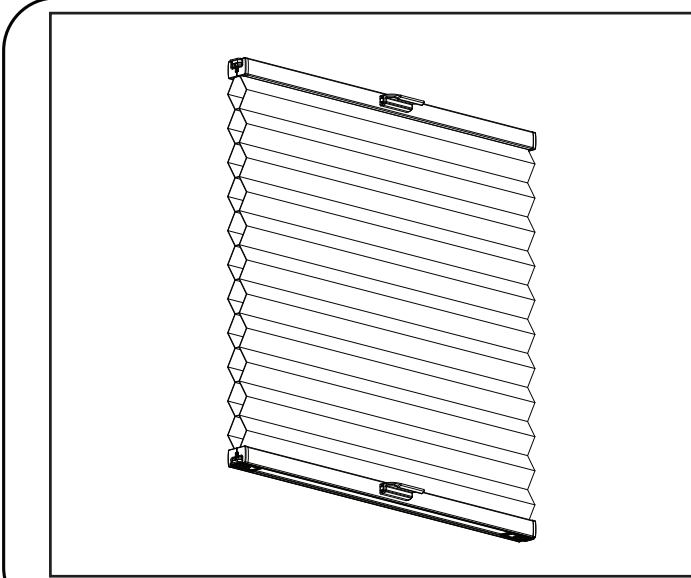


Pleated Tensioned Fitting Instruction

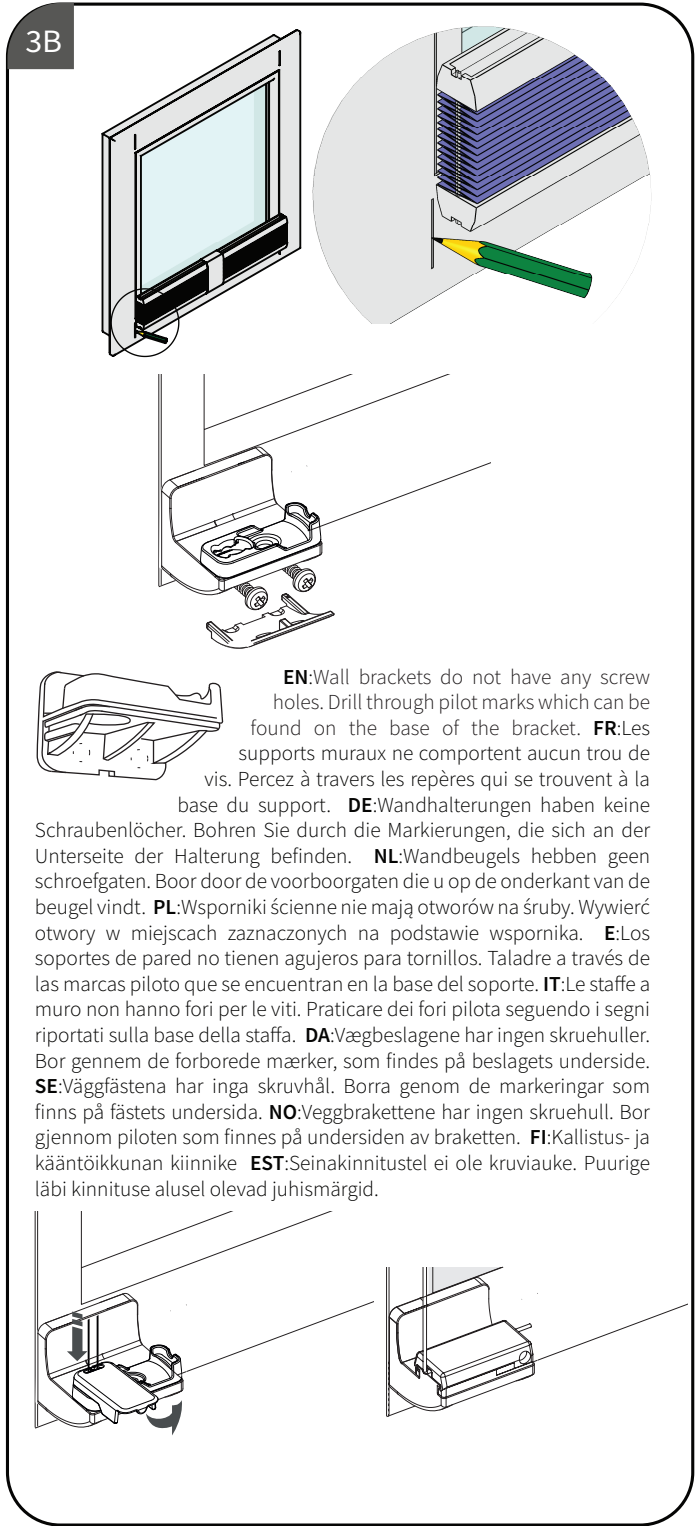
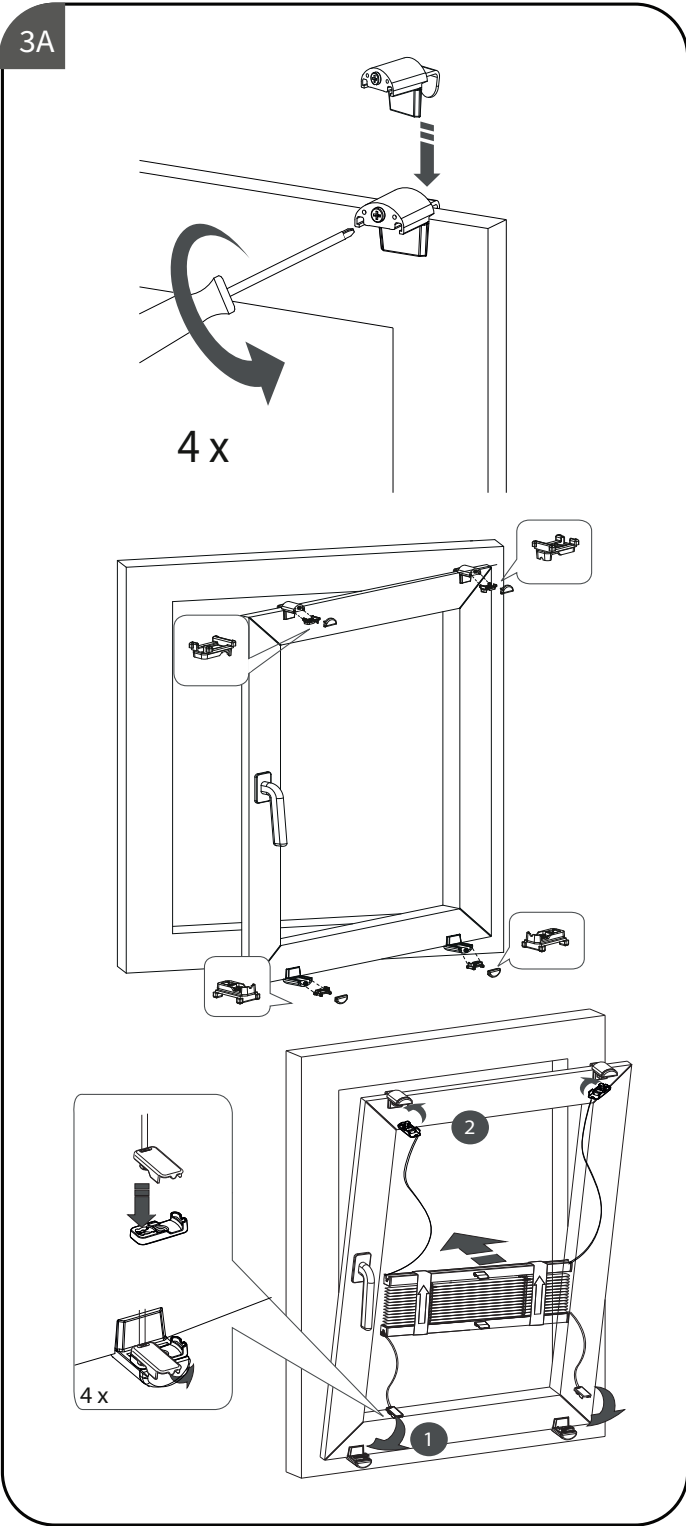
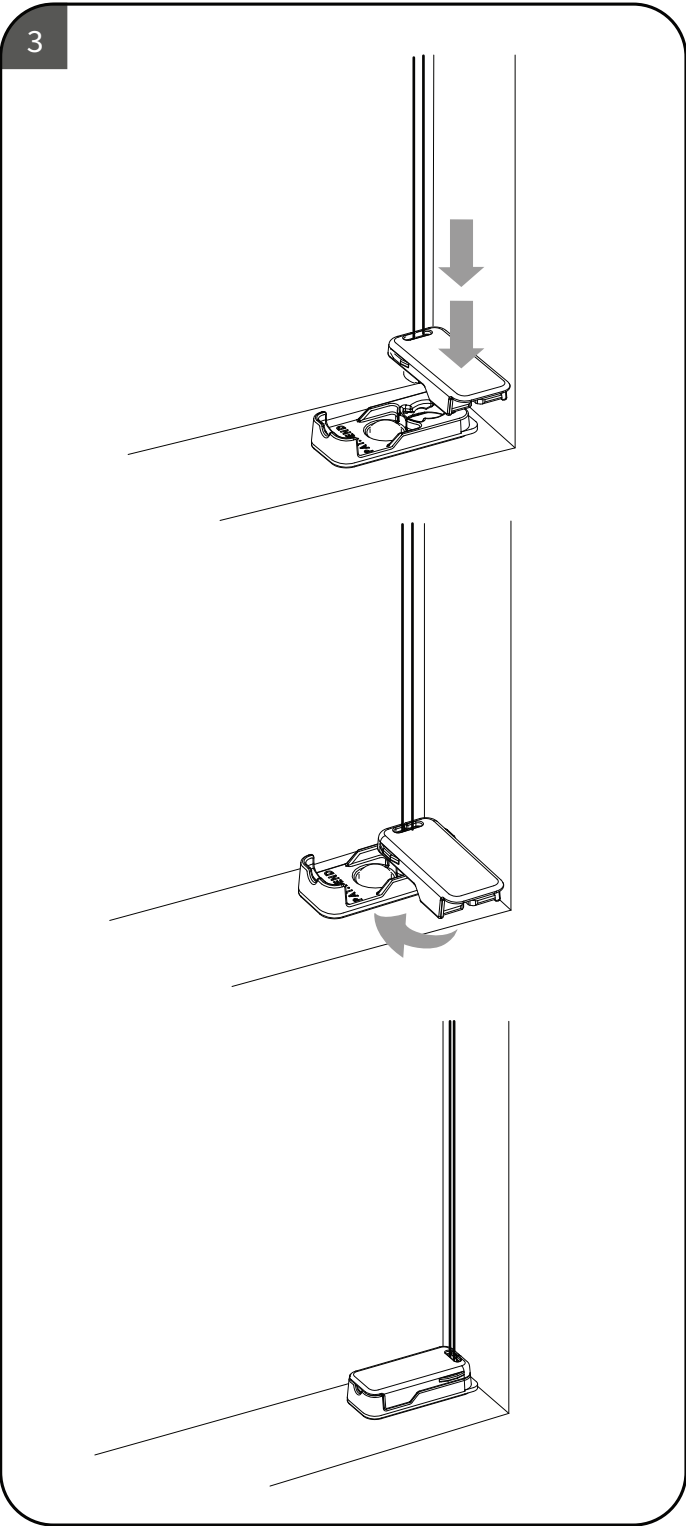
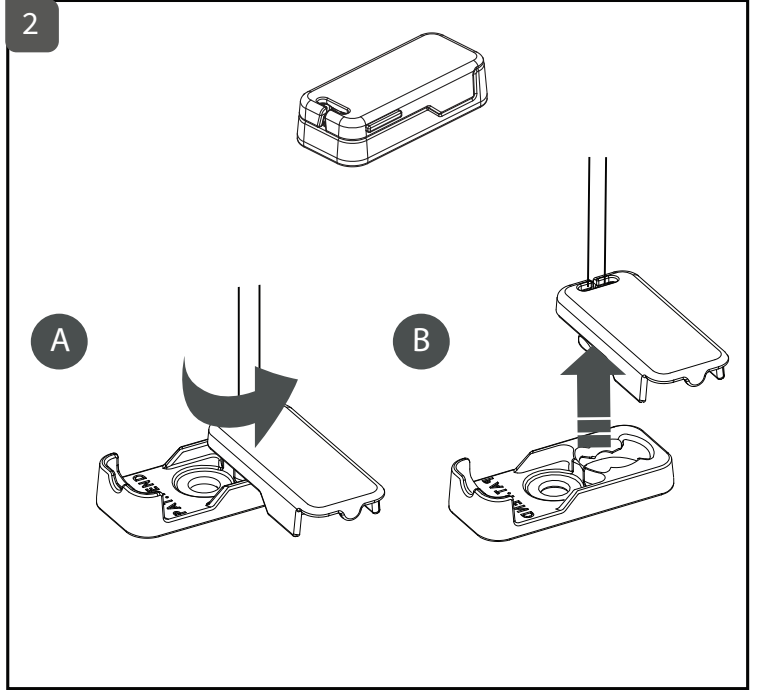
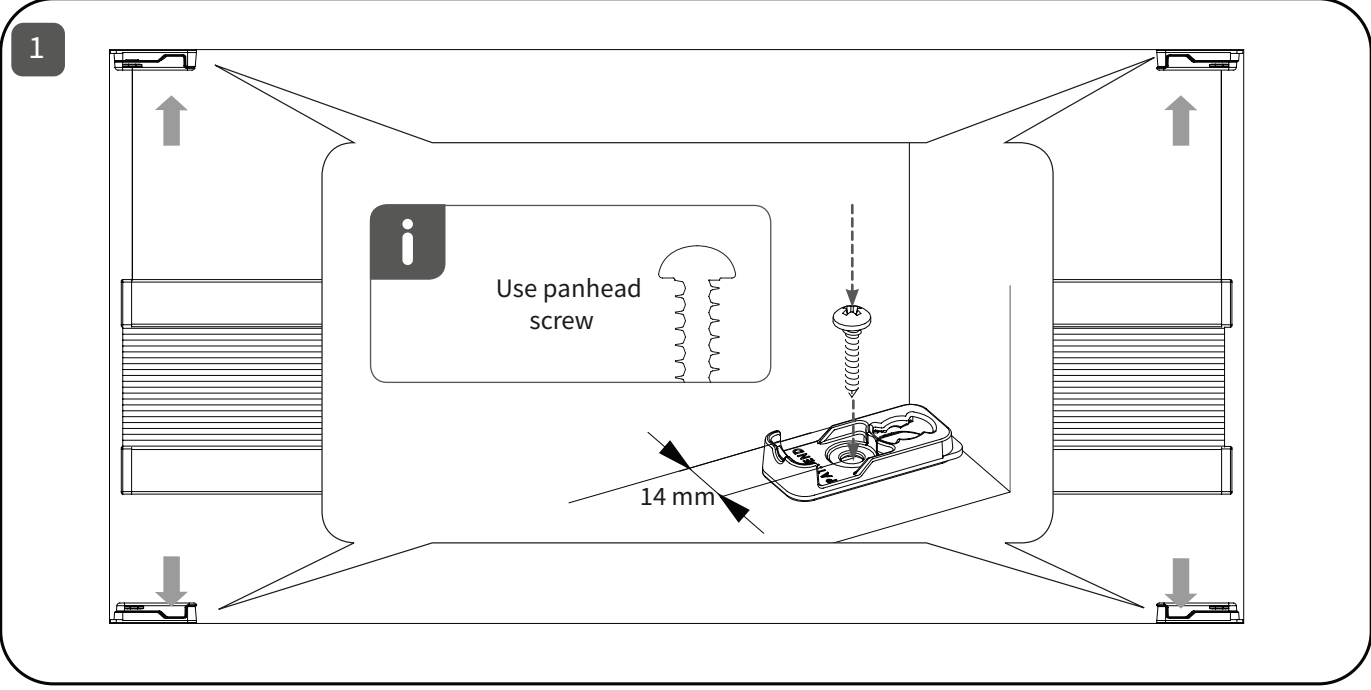


EN: Fixings are not included **FR:** Les fixations ne sont pas incluses **DE:** Befestigungen sind nicht enthalten **NL:** Bevestigingen niet inbegrepen **PL:** Mocowania nie są dołączone **E:** Fijaciones no incluidas **IT:** I fissaggi non sono inclusi **DA:** I fissaggi non sono inclusi **SE:** Fästanordningar ingår inte **NO:** Festemidler er ikke inkludert **FI:** Kiinnikkeet eivät sisälly toimitukseen **EST:** Kinnitused ei kuulu komplekti

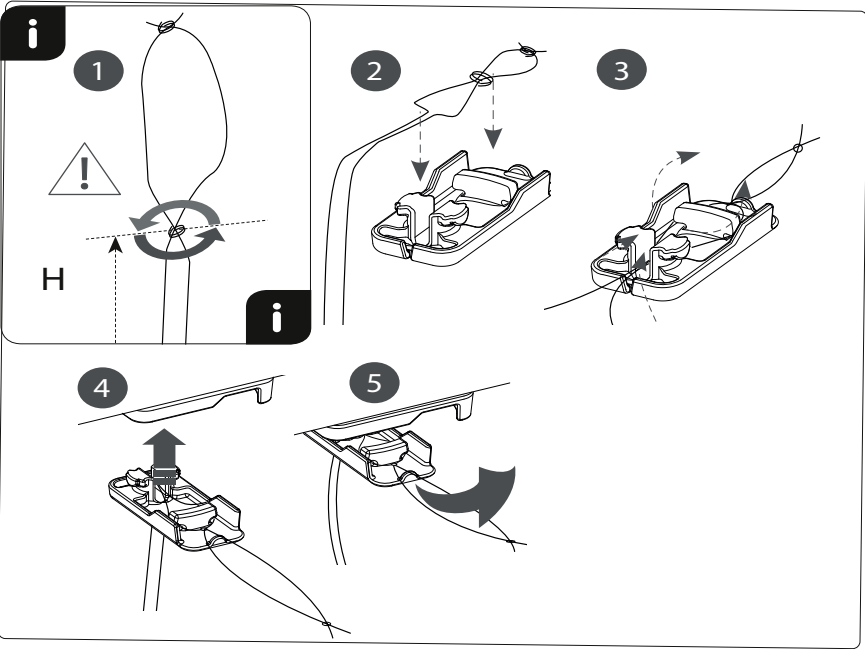
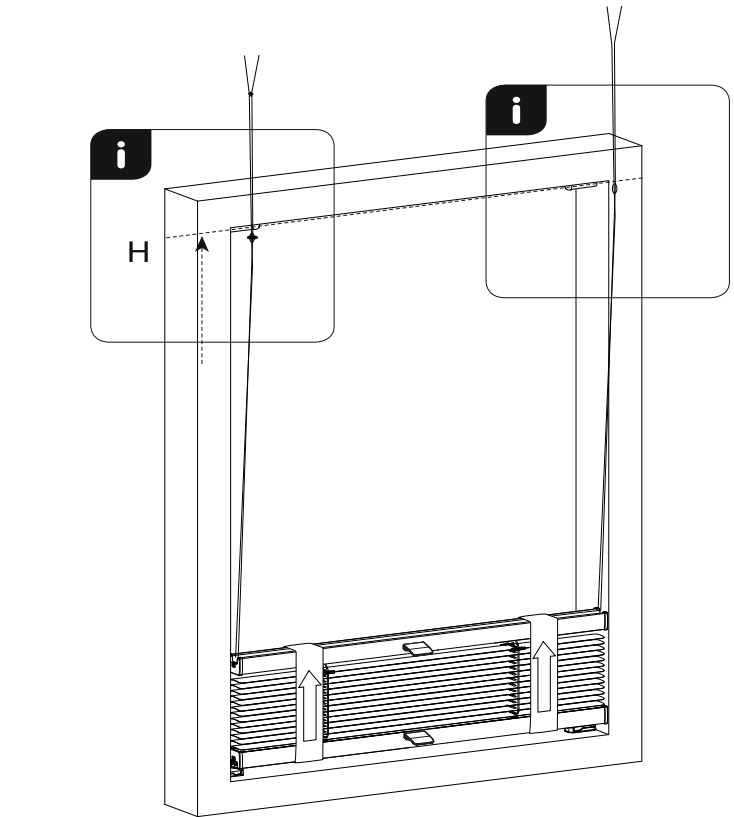


EN:Tensioning Shoe Bracket **FR:**Support de patin de tension **DE:**Spannschuhhalterung **NL:**Schoenklem **PL:**Wspornik stopki napinającej **E:**Soporte de la zapata tensora **IT:**Staffa del pattino di tensionamento **DA:**Beslag til spændesko **SE:**Fäste för spännsko **NO:**Brakett for strammesko **FI:**Kiristyskengän kiinnike **EST:**Pingutusjalatsite klamber

EN:Tilt&Turn Window Bracket **FR:**Support de fenêtre oscillo-battante **DE:**Kipp-Dreh-Fensterhalterung **NL:**Draaiekiep raambeugel **PL:**Wspornik okna rozwierno-uchylnego **E:**Soporte para ventana oscilobatiente **IT:**Staffa per finestra inclinabile e girevole **DA:**Beslag til vippe- og drejevinduer **SE:**Fönsterfäste för vrid- och tippbara fönster **NO:**Vippe- og dreievindusbrakett **FI:**Kallistus- ja kääntöikkunan kiinnike **EST:**Kallutatava ja pööratava akna klamber



EN:Retension your blind **FR:**Retendez votre store **DE:**Nachspannen der Jalousie **NL:**Je plissé opspannen **PL:**Napinanie żaluzji **E:**Retensar la persiana **IT:**Ritensionare la tenda **DA:**Efterspænd dit rullegardin **SE:**Spänn upp din persienn **NO:**Etter-spenne persiennen din **FI:**Kiristä kaihtimesi **EST:**Retension oma ruloo



EN:If your blind is not reaching the full drop of the window or cords are not tensioned enough to hold the blind in place, please follow the below for re-tensioning your blind. Untwist the shoe bracket from the bracket fixed in place. Carefully remove the tensioning cord out of the shoe and do not let go of this cord as this could retract into the system. Place a new knot where necessary and run the cord around the middle part and through the end hole, as shown in the diagram. Clip the tensioning shoe to the top fixed bracket. Check if the blind is tensioned properly, repeat if necessary. **FR:**Si votre store n'atteint pas toute la hauteur de la fenêtre ou si les cordons ne sont pas suffisamment tendus pour maintenir le store en place, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour retendre votre store. Retirez avec précaution le cordon de tension du sabot et ne le lâchez pas car il pourrait se rétracter dans le système. Faites un nouveau nœud là où c'est nécessaire et faites passer le cordon autour de la partie centrale et à travers le trou d'extrémité, comme indiqué sur le schéma. Attachez le sabot de tension au support fixe supérieur. Vérifiez que le store est correctement tendu, répétez l'opération si nécessaire. **DE:**Wenn Ihre Jalousie nicht die volle Höhe des Fensters erreicht oder die Schnüre nicht ausreichend gespannt sind, um die Jalousie an ihrem Platz zu halten, gehen Sie bitte wie folgt vor, um Ihre Jalousie neu zu spannen: Drehen Sie die Schuhhalterung aus der befestigten Halterung heraus. Ziehen Sie die Spannschnur vorsichtig aus dem Schuh heraus und lassen Sie diese Schnur nicht los, da sie sich in das System zurückziehen könnte. Machen Sie einen neuen Knoten, wo es nötig ist, und führen Sie die Schnur um das Mittelteil und durch das Endloch, wie in der Abbildung gezeigt. Befestigen Sie den Spannschuh an der oberen Halterung. Prüfen Sie, ob die Jalousie richtig gespannt ist, und wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf. **NL:**Als uw rolgordijn niet de volledige val van het venster bereikt of als de koorden niet genoeg gespannen zijn om het rolgordijn op zijn plaats te houden, volg dan de onderstaande stappen om uw rolgordijn opnieuw te spannen. Verwijder het spankoord voorzichtig uit de schoen en laat dit koord niet los, omdat het in het systeem kan trekken. Leg waar nodig een nieuwe knoop en laat het koord rond het middelste deel en door het eindgat lopen, zoals aangegeven op de tekening. Klem de spanschoen op de bovenste vaste beugel. Controleer of het rolgordijn goed gespannen is, herhaal indien nodig. **PL:**Jeśli roleta nie osiąga pełnego spadku okna lub linki nie są wystarczająco naprężone, aby utrzymać roletę na miejscu, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby ponownie naprężyć roletę. Ostrożnie wyjmij linkę napinającą z buta i nie puszczaj jej, ponieważ może się ona zwinąć w systemie. W razie potrzeby zawiąż nowy węzeł i przeprowadź linkę wokół środkowej części i przez otwór końcowy, jak pokazano na schemacie. Przypnij stopkę napinającą do górnego stałego wspornika. Sprawdź, czy roleta jest prawidłowo napięta, w razie potrzeby powtórz czynność. **E:**Si su estor no alcanza toda la caída de la ventana o los cordones no están suficientemente tensados para mantener el estor en su sitio, siga los pasos que se indican a continuación para volver a tensar su estor.Desenrolle el soporte de la zapata del soporte fijado en su sitio. Retire con cuidado el cordón tensor de la zapata y no suelte este cordón ya que podría retraerse en el sistema. Haga un nuevo nudo donde sea necesario y pase el cordón alrededor de la parte central y a través del orificio del extremo, como se muestra en el diagrama. Enganche la zapata tensora al soporte fijo superior. Compruebe si la persiana está bien tensada, repita la operación si es necesario. **IT:**Se la tenda non raggiunge l'intera caduta della finestra o se i cavi non sono sufficientemente tesi per tenere la tenda in posizione, seguire le istruzioni riportate di seguito per ritensionare la tenda. Rimuovere con cautela il cavo di tensionamento dal pattino e non lasciarlo andare perché potrebbe rientrare nel sistema. Fare un nuovo nodo dove necessario e far passare il cavo intorno alla parte centrale e attraverso il foro finale, come mostrato nella figura. Agganciare il pattino di tensionamento alla staffa fissa superiore. Controllare che la tenda sia tesa correttamente, ripetere l'operazione se necessario. **DA:**Hvis dit gardin ikke når vinduets fulde fald, eller hvis snoren ikke er spændt nok til at holde gardinet på plads, skal du følge nedenstående for at efterspænde dit gardin.Løsn skobeslaget fra det fastgjorte beslag. Fjern forsigtigt spændesnoren fra skoen, og slip ikke snoren, da den kan trække sig ind i systemet. Lav en ny knude, hvor det er nødvendigt, og før snoren rundt om den midterste del og gennem endehullet, som vist på tegningen. Sæt spændeskoen fast på det øverste faste beslag. Kontrollér, om gardinet er spændt korrekt, og gentag om nødvendigt. **SE:**Om persiennen inte når fönstrets fulla fall eller om snörena inte är tillräckligt spända för att hålla persiennen på plats, följ nedanstående anvisningar för att spänna upp persiennen.Lossa skofästet från det fäste som sitter på plats. Ta försiktigt ut spännkabeln ur skon och släpp inte kabeln eftersom den kan dras tillbaka in i systemet. Gör en ny knut där det behövs och för snöret runt mittdelen och genom ändhålet, enligt bilden. Fäst spännskon på den övre fasta konsolen. Kontrollera att persiennen är korrekt spänd, upprepa vid behov. **NO:**Hvis persiennen ikke når helt ned til vinduet, eller hvis snoren ikke er strammet nok til å holde persiennen på plass, kan du følge instruksjonene nedenfor for å stramme persiennen på nytt. Trekk spennsnoren forsiktig ut av skoen, og ikke slipp snoren, da den kan trekke seg inn i systemet. Lag en ny knute der det er nødvendig, og før snoren rundt midtdelen og gjennom endehullet, som vist på tegningen. Fest strammeskoen til den øverste festebraketten. Kontroller at persiennen er riktig strammet, og gjenta om nødvendig. **FI:**Jos kaihtimesi ei ulotu ikkunan täyteen pudotukseen tai narut eivät ole tarpeeksi kireällä pitääkseen kaihtimen paikallaan, noudata alla olevia ohjeita kaihtimesi uudelleenkiristämiseksi.Irrota kengän kannatin paikalleen kiinnitetystä kannattimesta. Irrota kiristysnaru varovasti kengästä äläkä päästä irti tästä narusta, koska se voi vetäytyä järjestelmään. Tee tarvittaessa uusi solmu ja vedä naru keskiosaa kiertäen ja päätyreiän läpi kuvan osoittamalla tavalla. Kiinnitä kiristyskenkä yläkiinnikkeeseen. Tarkista, että kaihdin on kiristetty oikein, ja toista tarvittaessa. **EST:**Kui teie ruloo ei ulatu aknast täielikult välja või nöörid ei ole piisavalt pingutatud, et ruloo paigal hoida, järgige allpool toodud juhiseid ruloo uuesti pinguldamiseks.Keerake kingakinnitus paigale kinnitatud klambrist lahti. Eemaldage ettevaatlikult pingutusnöör kingast välja ja ärge laske sellest nööriist lahti, kuna see võib süsteemi tagasi tõmbuda. Tehke vajadusel uus sõlme ja viige nöör ümber keskosa ja läbi otsaava, nagu on näidatud joonisel. Kinnitage pingutuspael ülemise kinnitusrihma külge. Kontrollige, kas ruloo on korralikult pingutatud, vajadusel korrake seda.

Product Information

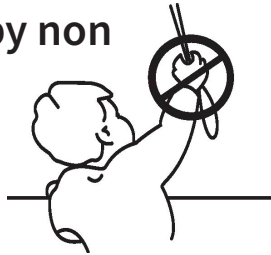
EN:We recommend daily use of your blind and to leave it folded for longer periods of time. This is essential to keep the pleats in their correct form especially if the blind is exposed to high temperatures. In cases of loose fibers, carefully trim these and do not pull under any circumstances. **FR:**Nous vous recommandons d'utiliser votre store quotidiennement et de le laisser plié pendant de longues périodes. Ceci est essentiel pour maintenir les plis dans leur forme correcte, surtout si le store est exposé à des températures élevées. En cas de fibres lâches, coupez-les soigneusement et ne tirez en aucun cas dessus. **DE:**Wir empfehlen Ihnen, Ihr Rollo täglich zu benutzen und es über längere Zeiträume gefaltet zu lassen. Dies ist wichtig, damit die Falten in der richtigen Form bleiben, insbesondere wenn die Jalousie hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Falls sich Fasern lösen, schneiden Sie diese vorsichtig ab und ziehen Sie auf keinen Fall daran. **NL:** We raden aan om je rolgordijn dagelijks te gebruiken en langere tijd opgevouwen te laten liggen. Dit is essentieel om de plooien in hun juiste vorm te houden, vooral als het rolgordijn wordt blootgesteld aan hoge temperaturen. Als er losse vezels zijn, knip deze dan zorgvuldig bij en trek er in geen geval aan. **PL:**Zalecamy codzienne korzystanie z żaluzji i pozostawianie jej złożonej przez dłuższy czas. Jest to niezbędne do utrzymania plis w ich prawidłowej formie, zwłaszcza jeśli roleta jest narażona na działanie wysokich temperatur. W przypadku luźnych włókien należy je ostrożnie przyciąć i pod żadnym pozorem nie ciągnąć. **E:**Recomendamos utilizar el estor a diario y dejarlo plegado durante largos periodos de tiempo. Esto es esencial para mantener los pliegues en su forma correcta, especialmente si el estor está expuesto a altas temperaturas. En caso de fibras sueltas, recórtelas con cuidado y no tire de ellas bajo ningún concepto. **IT:**Si consiglia di utilizzare la tenda quotidianamente e di lasciarla piegata per lunghi periodi di tempo. Questo è essenziale per mantenere le pieghe nella loro forma corretta, soprattutto se la tenda è esposta ad alte temperature. In caso di fibre allentate, tagliarle con cura e non tirarle in nessun caso. **DA:**Vi anbefaler, at du bruger dit gardin dagligt og lader det være foldet i længere tid. Dette er vigtigt for at holde folderne i deres korrekte form, især hvis gardinet udsættes for høje temperaturer. I tilfælde af løse fibre skal du omhyggeligt trimme disse og under ingen omstændigheder trække i dem. **SE:**Vi rekommenderar att du använder din persienn dagligen och att du låter den vara hopvikt under längre tidsperioder. Detta är viktigt för att plisseringen ska behålla sin rätta form, särskilt om persiennen utsätts för höga temperaturer. Om det finns lösa fibrer, klipp försiktigt bort dem och dra inte i dem under några omständigheter. **NO:**Vi anbefaler daglig bruk av persiennen og å la den ligge sammenfoldet i lengre perioder. Dette er viktig for å holde foldene i riktig form, spesielt hvis persiennen utsettes for høye temperaturer. Hvis det er løse fibre, må du trimme disse forsiktig og ikke trekke i dem under noen omstendigheter. **FI:**Suosittelimme kaihtimen päivittäistä käyttöä ja sen jättämistä taitettuna pidemmäksi aikaa. Tämä on tärkeää, jotta laskokset pysyvät oikeassa muodossaan, erityisesti jos kaihdin altistuu korkeille lämpötiloille. Jos kuituja on irronnut, leikkaa ne huolellisesti, äläkä missään tapauksessa vedä. **EST:**Soovitame ruloo igapäevaselt kasutada ja jätta see pikemaks ajaks kokku voltimata. See on oluline, et hoida voldid õiges vormis, eriti kui ruloo puutub kokku kõrgete temperatuuridega. Lahtiste kiudude korral kärpige need hoolikalt ja ärge mingil juhul tõmmake.

Care Instructions

EN:To clean the fabric, carefully wipe each pleat with a damp or dry cloth/duster. Do not use aggressive cleaning agents for window frames/glass, as these are likely to come into direct or indirect contact (through condensation)with the blind. The blinds are suitable for heated living spaces only and not suitable for exterior use. Water condensation can occur in cases of insufficient ventilation, if water damage has occurred this is not included in the warranty. **FR:**Pour nettoyer le tissu, essuyez soigneusement chaque pli à l'aide d'un chiffon ou d'un plumeau humide ou sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs pour les cadres de fenêtres ou les vitres, car ils risquent d'entrer en contact direct ou indirect (par la condensation) avec le store. Les stores conviennent uniquement aux espaces de vie chauffés et ne conviennent pas à une utilisation extérieure. La condensation peut se produire en cas d'aération insuffisante. Si un dégât des eaux s'est produit, il n'est pas couvert par la garantie. **DE:**Wischen Sie zur Reinigung des Stoffes jede Falte vorsichtig mit einem feuchten oder trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel für Fenster-rahmen/Glas, da diese direkt oder indirekt (durch Kondenswasser) mit dem Rollo in Kontakt kommen können. Die Jalousien sind nur für beheizte Wohnräume und nicht für den Außenbereich geeignet. Bei unzureichender Belüftung kann es zu Kondenswasserbildung kommen, ein entstandener Wasserschaden ist nicht von der Garantie abgedeckt. **NL:**Om de stof schoon te maken, veeg je voorzichtig over elke plooi met een vochtige of droge doek/doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen voor kozijnen/glas, omdat deze direct of indirect (door condensatie) in contact kunnen komen met de jaloezie. De jaloezieën zijn alleen geschikt voor verwarmde woonruimtes en niet voor buitengebruik. Bij onvoldoende ventilatie kan watercondensatie optreden, als er waterschade is opgetreden valt dit niet onder de garantie. **PL:**Aby wyczyścić tkaninę, należy ostrożnie przetrzeć każdą plisę wilgotną lub suchą ściereczką. Nie używaj agresywnych środków czyszczących do ram okiennych/szklą, ponieważ mogą one wejść w bezpośredni lub pośredni kontakt (poprzez kondensację) z roletą. Żaluzje nadają się wyłącznie do ogrzewanych pomieszczeń mieszkalnych i nie nadają się do użytku zewnętrznego. Kondensacja wody może wystąpić w przypadku niewystarczającej wentylacji, jeśli doszło do uszkodzenia przez wodę, nie jest to objęte gwarancją. **E:**Para limpiar el tejido, limpie cuidadosamente cada pliegue con un paño húmedo o seco. No utilice productos de limpieza agresivos para marcos de ventanas o cristales, ya que podrían entrar en contacto directo o indirecto (por condensación) con el estor. Las persianas son adecuadas únicamente para espacios habitables con calefacción y no son aptas para su uso en exteriores. La condensación de agua puede ocurrir en casos de ventilación insuficiente, si se han producido daños por agua, esto no está incluido en la garantía. **IT:**Per pulire il tessuto, strofinare con cura ogni piega con un panno/spolverino umido o asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi per i telai delle finestre e i vetri, poiché potrebbero entrare in contatto diretto o indiretto (attraverso la condensa) con la tenda. Le tende sono adatte solo per ambienti riscaldati e non sono adatte all'uso esterno. In caso di ventilazione insufficiente, si può verificare la formazione di condensa; i danni causati dall'acqua non sono coperti dalla garanzia. **DA:**Rengør stoffet ved forsigtigt at tørre hver fold af med en fugtig eller tør klud/dug. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til vinduesrammer/glas, da disse sandsynligvis vil komme i direkte eller indirekte kontakt (gjennem kondens) med persiennen. Persiennene er kun egnet til opvarmede opholdsrum og er ikke egnet til udendørs brug. Vandkondensation kan forekomme i tilfælde af utilstrækkelig ventilation, og hvis det har opstået vandskader, er dette ikke omfattet af garantien. **SE:**Rengör tyget genom att försiktigt torka av varje veck med en fuktig eller torr trasa/duster. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för fönsterkarmar/glas, eftersom dessa kan komma i direkt eller indirekt kontakt (genom kondens) med persiennen. Persiennerna är endast lämpliga för uppvärmda bostadsutrymmen och inte för utomhusbruk. Vattenkondens kan uppstå vid otillräcklig ventilation, om vattenskada har uppstått ingår detta inte i garantin. **NO:**For å rengjøre stoffet, tørk forsiktig av hver fold med en fuktig eller tørr klut/duster. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler for vindusrammer/glass, da disse kan komme i direkte eller indirekte kontakt (gjennom kondens) med persiennen. Persiennene er kun egnet for oppvarmede opholdsrom og er ikke egnet til utendørs bruk. Ved utilstrekkelig ventilasjon kan det oppstå vannkondens, og hvis det har oppstått vannskader, dekkes ikke dette av garantien. **FI:**Puhdista kangas pyyhkimällä jokainen laskos varovasti kostealla tai kuivalla liinalla/lakanalla. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita ikkunanpuitteisiin/lasiin, koska ne saattavat joutua suoraan tai epäsuoraan kosketukseen (kondenssiveden kautta) kaihtimen kanssa. Kaihtimet soveltuvat vain lämmitettyihin asuintiloihin, eivätkä ne sovellu ulkokäyttöön. Veden tiivistymistä voi esiintyä, jos ilmanvaihto on riittämätön; jos vesivahinkoja on tapahtunut, ne eivät kuulu takuun piiriin. **EST:**Kanga puhastamiseks pühkige iga volt ettevaatlikult niiske või kuiva lapiga/lapiga. Ärge kasutage aknaraamide/klaasi puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, kuna need võivad ruloodega otseselt või kaudselt (kondensatsiooni kaudu) kokku puutuda. Rulood sobivad ainult kütavates eluruumides ja ei sobi kasutamiseks välitingimustes. Ebapiisava ventilatsiooni korral võib tekkida vee kondenseerumine, kui on tekkinud veekahjustus, ei kuulu see garantii alla.

WARNING

EN - Read the instructions carefully before assembling and using the product. Young children can be strangled by loops in pull cords, chains and tapes and inner cord that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children. Cords may become wrapped around a child's neck. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop. Assembling process can be completed by non professionals. For indoor use only.



ADVARSEL

DA - Læs instruktionerne omhyggeligt, før du monterer og bruger produktet. Små børn kan blive kvalt af løkker i træksnore, kæder og bånd og den indvendige ledning, der betjener produktet. For at undgå kvælning og indvikling skal du holde ledningerne uden for små børns rækkevidde. Ledninger kan blive viklet rundt om et barns hals. Flyt senge, barnesenge og møbler væk fra ledningerne til vinduesafdækningen. Bind ikke ledningerne sammen. Sørg for, at ledningerne ikke snor sig og danner en løkke. Samleprocessen kan udføres af ikke-fagfolk. Kun til indendørs brug.

AVERTISSEMENT

FR - Lisez attentivement les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit. Les jeunes enfants peuvent être étranglés par les boucles des cordons de traction, des chaînes et des rubans, ainsi que par le cordon intérieur qui fait fonctionner le produit. Pour éviter la strangulation et l'enchevêtrement, gardez les cordons hors de portée des jeunes enfants. Les cordons peuvent s'enrouler autour du cou d'un enfant. Éloignez les lits, les berceaux et les meubles des cordons des couvre-fenêtres. N'attachez pas les cordons ensemble. Veillez à ce que les cordons ne s'entortillent pas et ne forment pas de boucle. Le processus d'assemblage peut être réalisé par des non-professionnels. Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.

WAARSCHUWING

NL- Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het product in elkaar zet en gebruikt. Jonge kinderen kunnen worden gewurgd door lussen in trekkoorden, kettingen en banden en binnenkoord waarmee het product wordt bediend. Houd koorden buiten het bereik van jonge kinderen om verwurging en verstrikking te voorkomen. Koorden kunnen om de nek van een kind gewikkeld raken. Plaats bedden, kinderbedjes en meubels uit de buurt van koorden van raambekleding. Knoop koorden niet samen. Zorg ervoor dat de koorden niet draaien en een lus vormen. Het in elkaar zetten kan door niet-professionals worden gedaan. Alleen voor gebruik binnenshuis.

OSTRZEŻENIE

PL- Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania produktu należy uważnie przeczytać instrukcję. Małe dzieci mogą zostać uduszone przez pętle w sznurkach do ciągnięcia, łańcuchy i taśmy oraz wewnętrzny przewód obsługujący produkt. Aby uniknąć uduszenia i zaplątania, przewody należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Sznurki mogą owinać się wokół szyi dziecka. Łóżka, łóżeczka i meble należy odsuwać od sznurków zasłaniających okna. Nie wiązać sznurków razem. Upewnij się, że sznurki nie skręcają się i nie tworzą pętli. Montaż może być wykonany przez osoby niebędące profesjonalistami. Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

WARNUNG

DE - Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen und benutzen. Kleine Kinder können sich in den Schlaufen der Zugschnüre, Ketten und Bänder sowie in der inneren Schnur, mit der das Produkt betrieben wird, strangulieren. Um Strangulationen und Verwicklungen zu vermeiden, halten Sie die Schnüre außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Die Schnüre können sich um den Hals eines Kindes wickeln. Stellen Sie Betten, Kinderbetten und Möbel nicht in der Nähe der Fensterabdeckungsschnüre auf. Binden Sie die Kordeln nicht zusammen. Achten Sie darauf, dass sich die Kordeln nicht verdrehen und eine Schlaufe bilden. Die Montage kann von Nichtfachleuten durchgeführt werden. Nur für den Innenbereich geeignet.

VARNING

SE- Läs instruktionerna noggrant innan du monterar och använder produkten.

Små barn kan kvävas av öglor i dragsnören, kedjor och band samt innersnören som används för att driva produkten. För att undvika strypning och intrassling ska du hålla sladdarna utom räckhåll för små barn. Sladdar kan lindas runt ett barns hals. Flytta sängar, barnsängar och möbler bort från sladdar till fönstertäckning. Knyt inte ihop sladdar. Se till att sladdarna inte vrider sig och skapar en ögla.

Monteringsprocessen kan utföras av icke-professionella. Endast för inomhusbruk.

ADVERTENCIA

E- Lea atentamente las instrucciones antes de montar y utilizar el producto.

Los niños pequeños pueden estrangularse con los bucles de los cordones de tracción, las cadenas y cintas y el cordón interior que hacen funcionar el producto. Para evitar estrangulamientos y enredos, mantenga los cordones fuera del alcance de los niños pequeños. Los cables pueden enrollarse alrededor del cuello de los niños. Aleje las camas, las cunas y los muebles de los cables de las cortinas. No ate los cables entre sí. Asegúrese de que los cordones no se retuerzan y creen un bucle. El montaje puede ser realizado por personas no profesionales. Sólo para uso en interiores.

HOIATUS

EST-Enne toote kokkupanekut ja kasutamist lugege hoolikalt juhiseid.

Väikesed lapsed võivad lämbuda tõmbelõngade, kettide ja lintide aasade ning toote käitamiseks kasutatava sisemise nööri tõttu. Strangulatsioonid ja takerdumise vältimiseks hoidke nöörid väikelastele kättesaamatus kohas. Nöörid võivad lapse kaela ümber keeruda. Viige voodid, võrevoodid ja mööbel aknakatete nööridest eemale. Ärge siduge nöörid kokku. Veenduge, et nöörid ei keerdu ja ei tekita silmuseid.

Kokkupanekut võivad teostada ka mitteprofessionaalid. Ainult siseruumides kasutamiseks.

ADVARSEL

NO- Les instruksjonene nøye før du monterer og bruker produktet.

Små barn kan bli kvalt av løkker i trekksnorer, kjettinger og bånd og den indre ledningen som betjener produktet. For å unngå at små barn kveles eller vikler seg inn, må du holde ledningene utilgjengelig for små barn. Ledninger kan vikle seg rundt halsen på barn. Flytt senger, barnesenger og møbler bort fra vindusledningene. Ikke knyt sammen ledningene. Pass på at ledningene ikke snor seg og danner en løkke.

Monteringsprosessen kan utføres av ikke-fagfolk. Kun til innendørs bruk.

VAROITUS

FI-Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen kokoamista ja käyttöä.

Pienet lapset voivat kuristua vetonaruissa, ketjuissa ja nauhoissa oleviin silmukoihin sekä sisäiseen johtoon, jolla tuotetta käytetään. Kuristumisen ja sotkeutumisen välttämiseksi pidä narut poissa pienten lasten ulottuvilta. Narut voivat kietoutua lapsen kaulan ympärille. Siirrä sängyt, pinnasängyt ja huonekalut kauemmas ikkunanpeitteen johdoista. Älä sido johtoja yhteen. Varmista, että narut eivät kierry ja muodosta silmukkaa.

Kokoonpanoprosessin voivat suorittaa muutkin kuin ammattilaiset. Vain sisäkäyttöön.

AVVERTENZA

IT- Leggere attentamente le istruzioni prima di montare e utilizzare il prodotto.

I bambini piccoli possono essere strangolati dai cappi delle corde di trazione, delle catene e dei nastri e dal cavo interno che aziona il prodotto. Per evitare strangolamenti e impigliamenti, tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini piccoli. I cavi possono avvolgersi intorno al collo del bambino. Allontanare letti, culle e mobili dai cavi di copertura delle finestre. Non legare le corde tra loro. Assicurarsi che i cavi non si attorciglino e non creino un cappio.

Il processo di assemblaggio può essere completato da personale non professionista. Solo per uso interno.